



**GLORREEL**  
吉罗瑞

## 电机驱动型电缆卷筒

*Motorized cable reels*



## 吉罗瑞 > 电机驱动型电缆卷筒

吉罗瑞是一家活跃在能源传输领域的技术型公司，具有代代相传的技术积累和行业经验，公司通过ISO9001/2015质量认证。

公司生产各类标准和定制卷筒，由弹簧驱动和电机驱动电缆卷筒和软管卷筒，以满足您的各类应用需求。

由于掌握高度的专业技术和工艺诀窍，吉罗瑞可以为您提供独特的技术解决方案。产品具有使用简单，安全可靠，制作精良的特点。

多年来吉罗瑞取得了令人瞩目的专业成就，在国内外客户中得道广泛赞誉。

### 产品基础信息

吉罗瑞电机驱动型电缆卷筒适用于向移动的机器提供电力，当电机驱动卷筒能使电缆可以按照机器运行需求进行动态伸缩，专配的电力滑环可以确保旋转的电缆和固定电缆之间的稳定的电力输送。

吉罗瑞电机驱动型卷筒配备力矩电机，或者高转差速电机，也可以采用三相电机，再根据需要加配变频器。

所谓力矩电机是一种特种电机，它可以在提供恒扭矩的情况下长期在某个位置停滞，也可以在被迫反转或者正转情况下，始终保持恒定扭矩。

一种典型应用是在需要恒张力情况下收放电缆或软管，往往需要变频器驱动一台异步三相电机来实时管理卷筒，以实现柔顺平滑的收放。

## Motorized cable reels

DR-GLOREEL is a dynamic company certified ISO 9001/2015, born from decades of technological and professional experiences gained in leading companies in the field of energy supply.

The company produces a wide range of products, both standard and specifically engineered to meet every need.

Thanks to a high expertise degree DR-GLOREEL provides technical solutions, easy, reliable and safe, made with high quality materials; DR has achieved over the years a significant specialization confirmed today by the prestigious references of national and international customers.

### General informations

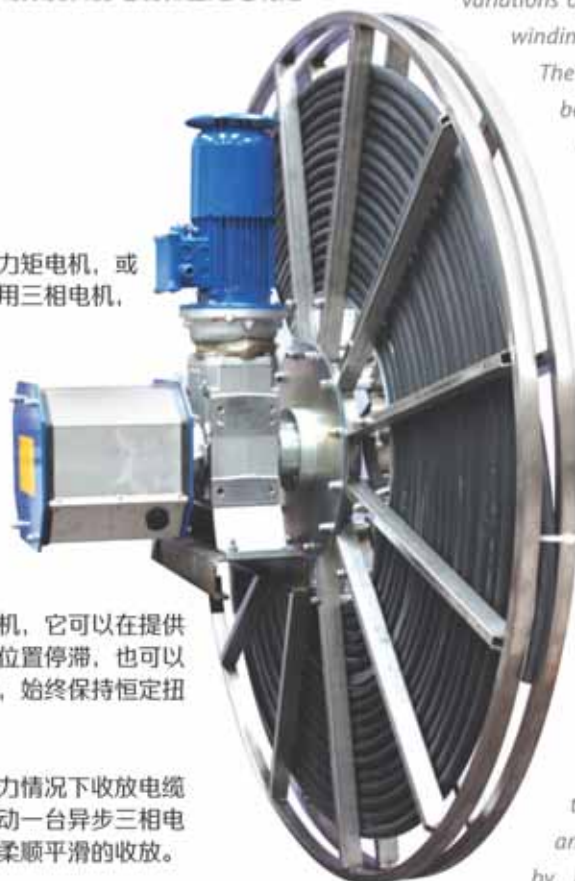
DR-GLOREEL motorized cable reels are suitable for every application needing to feed electrical power to a moving machinery. The length variations of the electric cable are allowed thanks to the winding/unwinding of the cable on a motorized spool.

The electric slipring ensures the electric continuity between the rotating wound cable and the fixed cable.

DR-GLOREEL outfits its motorized cable reels with "torque" motors (or "high slip" motors or three phase engings with or without inverter).

The "torque" motor is a special electric motor which can stay blocked in place or forced to counter-rotate for an endless time, providing a constant torque for different speeds of rotation or counter-rotation.

Its typical application is just on the cable or hose reels. In fact, these equipments must be able to wind or unwind the cable/hose while maintaining a constant tension on the cable same performances obtained with an asynchronous three phase motor managed by inverter, obtaining high malleability and management in real time of the device.



根据这种特定的应用，该力矩电机的表面温度可能会达到90°C。因此，就要配备一个独立于主轴转速的冷却风扇来提供恒定的风量，以保证电机在任何工况下都能得到合理的冷却。

另外，电机上配装一个电磁制动器，防止出现在卷筒停止工作时卷筒上电缆（或者软管）出现松弛。虽然电机线路接法与普通电机无异，但是需要注意电机旋转方向是否与电缆（或者软管）卷起和收放的标识方向一致。

Due to its special application, the "torque" motor can reach high surface temperatures (up to 90 °C), therefore, they are servo-ventilated by an auxiliary electric fan that generates a constant air flow independent on the rotational speed of the main motor and ensures optimal cooling in any working condition.

The motor is supplied with an electromagnetic brake which is preset by the manufacturer to prevent the unintentional unwinding of the cable when the cable reel is switched off. The electrical connection is that exactly the same as any other motor; it's only needed to check that the rotation direction results in the winding of the cable / pipe.

## 主要技术参数 / Main features

- 电缆直径: 6 ÷ 100mm.  
Cable diameter: 6 to 100 mm.
- 最大电流: 20A ÷ 600A  
Maximum current: 20A to 600A
- 加强型不锈钢支架  
Rugged stainless steel frame
- 聚氨酯防腐漆  
Corrosion-proof polyurethan painting
- 绝缘等级IP65欧标CEI EN 60529  
Protection class: IP65 (CEI EN 60529)
- 防震动  
Vibration-proof
- 可定制AISI 316L 不锈钢版  
Available in stainless steel AISI 316 L version (on request)
- 滑环最大工作电压: 36KV  
Max supply voltage of slipring: 36 kV

## 应用 / Fields of application

- 吊机  
Cranes
- 卡车  
Trucks
- 车库  
Garages
- 路面吊  
Mobile cranes
- 随车吊  
Crane trucks
- 平台  
Platforms
- 行车  
Bridge cranes
- 钢铁厂吊  
Cranes for steel plants
- 堆场  
Scrap yards
- 履带吊  
Crawler tractor-cranes
- 龙门吊  
Gantry Cranes
- 集装箱吊机  
Shore cranes

## 工作环境 / Operating conditions

吉罗瑞电缆卷筒按照恶劣环境和极端工况设计，它们适用于以下工作条件：

The DR-GLOREEL cable reels can be designed for use in severe environments and extreme operating conditions; they can be suitable for the following conditions:

- 温度范围: -40°C ÷ +80°C  
Temperature range -40 °C +80 °C
- 抗凝露系统  
Anti-condensation system
- 抗震  
Vibration-proof
- 全不锈钢结构或者表面特殊处理  
Total stainless steel construction or special superficial treatments
- 可用于海洋船舶和腐蚀性环境  
Use in marine or corrosive environment

电缆卷筒没有特殊注明均不配备电缆及其接头等附件，如需选购敬请说明。  
The cable reels aren't equipped with cable as standard; cables and connectors are available on request.

## 电缆选型

吉罗瑞电机驱动型电缆卷筒可以按照客户要求选配电缆，也可由客户自行选配。需要注意的是，当您选配电缆时请根据具体工况按照电缆厂家提供的技术参数进行选配。

吉罗瑞根据您提供的电缆参数，如传输功率、温度范围、长度和放置条件（比如电缆缠绕圈数等情况）等条件来匹配合适的卷筒。

## Cable selection

The DR-GLOREEL motorized cable reels can be supplied with or without electric cable. The electric cable must be carefully selected basing on the operating conditions and analyzing the technical specifications supplied by the cable producer.

DR-GLOREEL can perform the dimensioning of the cable basing on the necessary informations, like electric power, temperature range, length and laying conditions (number of turns wound on the spool, etc.).



### 电缆选型指南

表1显示了各种电缆截面的承载电流，实际电流可以运用所示公式，即功率和电压的函数计算。

交流 电流 /Alternate Current - AC

$$I = \frac{P \times 1000}{\sqrt{3} \times U \times \cos \phi \times \eta}$$

直流 电流 /Direct Current - DC

$$I = \frac{P \times 1000}{\sqrt{3} \times U \times \cos \phi \times \eta}$$

**I** = 电流 (A)  
current (A)  
**P** = 功率 (kW)  
electric power (kW)  
**U** = 电压 / voltage (V)  
voltage (V)  
**cosφ** = 功率因数 (= 0.8)  
power factor (= 0.8)  
**η** = 效率 / efficiency (= 0.85)  
efficiency (= 0.85)  
**A** = 电缆截面 (mm<sup>2</sup>)  
cable section (mm<sup>2</sup>)

### Cable selection guide.

Table 1 shows the current capacity for each cable section. Current can be calculated using the formulas beside, as a function of electric power and voltage.

表1 / Table 1

功率 POWER		η %	cos φ	直流电 / DIRECT CURRENT - DC						交流电 / ALTERNATE CURRENT - AC					
kW	Hp			110V		220V		380V		220V		380V		500V	
				I (A)	A (mm <sup>2</sup> )	I (A)	A (mm <sup>2</sup> )	I (A)	A (mm <sup>2</sup> )	I (A)	A (mm <sup>2</sup> )	I (A)	A (mm <sup>2</sup> )	I (A)	A (mm <sup>2</sup> )
0.6	0.8	78	0.72	7	1	3.5	1	1.7	1	2.8	1	1.6	1	1.2	1
0.78	1.06	78	0.76	9	1	4.5	1	2.3	1	3.6	1	2	1	1.5	1
1.2	1.6	79	0.77	14	1	7	1	3.4	1	5	1	3	1	2.2	1
1.6	2.2	80	0.78	18	1	9	1	4.5	1	7	1	4	1	3	1
2.4	3.2	80	0.78	27	2.5	13.5	1	7	1	10	1	5.8	1	4.4	1
3.2	4.3	80	0.80	36	4	18	1	9	1	14	1	8	1	6	1
4.0	5.5	80	0.80	45	6	23	1.5	11	1	16.5	1	9.3	1	7	1
5.7	7.8	82	0.82	64	10	32	4	16	1	23	1.5	13	1	10	1
7.4	10	82	0.82	82	16	41	4	20	1.5	29	2.5	17	1	12.5	1
10	13.5	82	0.82	110	25	55	10	27	2.5	40	4	22.5	1.5	17	1
13	17.5	85	0.84	136	35	68	10	34	4	48	6	27	2.5	20	1.5
15.5	21	85	0.84	164	50	82	16	41	4	58	10	33	4	25	2.5
18.5	25	87	0.84	190	60	95	16	48	6	67	10	38	4	28.5	2.5
22	30	87	0.85	225	70	114	25	57	10	79	16	45	6	34	4
26	35	87	0.85	275	95	136	35	68	10	95	16	54	10	41	4
31.5	43	88	0.86	330	120	164	50	82	16	114	25	64	10	49	6
38	52	88	0.86	390	150	195	50	98	16	132	35	75	16	57	10
46	62	88	0.86	475	240	236	70	118	25	163	35	92	16	70	10
55	75	88	0.86	560	-	280	95	140	35	192	50	108	25	82	16
63	86	90	0.87	640	-	320	120	160	35	215	70	122	25	93	16
76	105	90	0.87	770	-	385	150	190	50	265	95	150	35	115	25
90	122	90	0.87	900	-	450	185	225	70	310	120	175	50	134	35
110	150	91	0.88	1100	-	550	-	270	95	370	150	210	70	160	35
132	180	91	0.88	1320	-	660	-	330	120	440	185	250	70	190	50
160	218	92	0.89	1600	-	800	-	400	150	530	240	300	95	225	70

请注意：表1所示电流值是在电缆悬空，室温30℃，三相电流连续均匀工作情况下的数值。如果工作环境和电缆放置条件有别于以上情况，请乘上以下修正系统。

Note that the current values in Table 1 refer to the condition of cable suspended in free air, at room temperature of 30°C with 3 active phases in continuous service. If operating and laying conditions are different from the ones mentioned above, the current values shown in the above table must be multiplied by the following correction factors:

表2 / Table 2  
温度系数  
Temperature coefficient

环境温度 / ENVIR TEMPER (C°)	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
温度系数 / TEMPERATURE COEFF.	1.18	1.14	1.1	1.05	1	0.95	0.89	0.84	0.77	0.71	0.63	0.55	0.45

表3 / Table 3  
多层缠绕系数  
Laying coefficient on multi-layer reels

缠绕层数 / N. OF LAYERS	1	2	3	4
多层系数 / LAYING COEFFICIENT	0.76	0.58	0.47	0.4

表4 / Table 4  
断续载荷系数  
Coefficient for non-continuous duty

电缆截面 / CABLE SECTION (mm <sup>2</sup> )	1.5	2.5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150
载荷系数 / SERVICE FACT. (%)	断续载荷系数 / Coefficient for non-continuous duty:												
60 %	1	1	1	1	1.03	1.07	1.10	1.13	1.16	1.18	1.20	1.21	1.22
40 %	1	1	1.03	1.04	1.09	1.16	1.23	1.28	1.34	1.38	1.42	1.44	1.46
25 %	1	1.02	1.05	1.13	1.21	1.34	1.45	1.53	1.62	1.69	1.74	1.78	1.81
20 %	1	1.04	1.11	1.18	1.31	1.45	1.59	1.69	1.79	1.87	1.93	1.97	2.01
15 %	1	1.08	1.19	1.27	1.44	1.62	1.79	1.90	2.03	2.13	2.21	2.26	2.30

表5 / Table 5  
多芯电缆系数  
Coefficient for multi-core cables

缆芯个数 / N. OF PHEDED CORES	5	7	12	18	24	30	36
多芯系数 / MULTIPLIER COEFF.	0.75	0.65	0.53	0.44	0.40	0.37	0.36

## 典型应用 / Typical applications

### 水平安装应用 / Horizontal applications

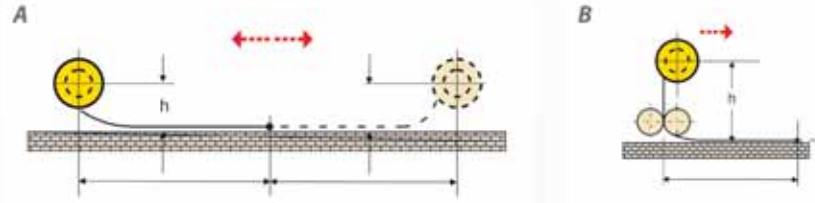
卷筒水平安装在移动设备上卷起来和释放设备电缆，如图A，卷筒即可以单向工作，也可以双向工作。如图B，水平安装高度大于1.5米需要增加双滑轮导向。

Reel is mounted on the moving equipment, winds and pays-out cable into a tray or other surface. One, or two, ways payout (fig. A). The application becomes a modified retrieve lift (fig. B) when reel mounts more than 1,5 m above ground and uses double sheave guide.

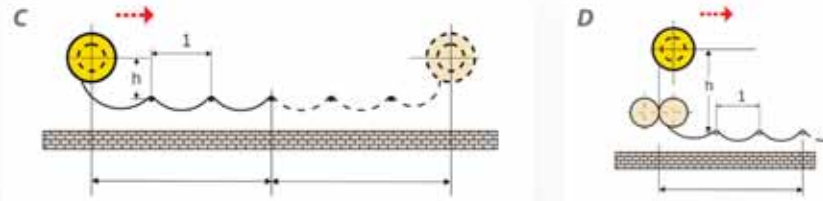
如上所述，电缆可以根据  $\ell$  的最大距离采用直接回卷排列在卷筒架上（图C），也可以通过导向轮来回收（图D）> 直接回收： $\ell$  = 最大1m  
> 通过滚轮： $\ell$  = 1-3m

As above, however cable recovery on round support brackets or rollers at regular intervals (fig. C), or cable guided in a cable-guide (fig. D).  
> For brackets:  $\ell$  = max 1m. > For rollers:  $\ell$  = from 1 to 3m.

卷筒安装在移动机器上 / Reel mounted on moving machinery 电缆通过导向压轮 / Cable on rollers



卷筒安装在移动机器上 电缆通过导向压轮 / Reel mounted on moving machinery, cable on rollers



### 卷筒固定安装

卷筒固定安装后，电缆会连接在移动的机器上。电缆回卷是采用直接回收还是通过导向滑轮，取决于常规支撑长度  $\ell$  如图E。

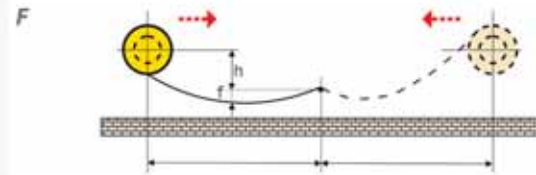
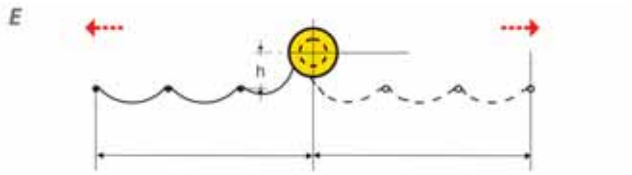
### Reel mounted stationary

Reel is mounted stationary; cable fixed point is on moving machinery. Cable recovery on round support brackets or rollers at regular intervals (fig. E).

卷筒装载移动的机器上，而电缆悬空。电缆平悬于空中，如图F，并靠二头支撑，因此会有一个根据总长产生的自然允许下垂量  $f$ 。

### Reel mounted on moving machinery, cable suspended

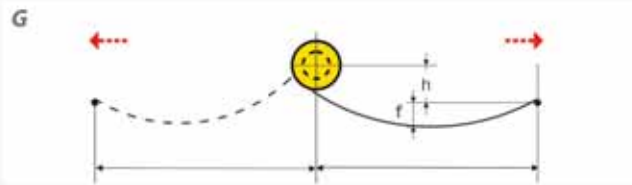
Cable is suspended horizontally in the air (fig. F), supported only at both ends, allowing a standard sag  $f$  in the relation to  $\ell$  or  $L$ , whatever is longer.



卷筒固定 电缆悬空 / Reel stationary, cable suspended

参考图F，也可以象图G那样，卷筒固定安装，而电缆悬空。

As case F, but reel mounted stationary (fig. G).



### 垂直安装应用 / Vertical applications

图H，卷筒装载移动机器上垂直向下出线。

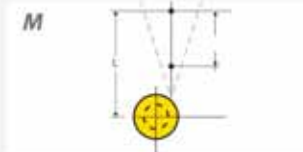
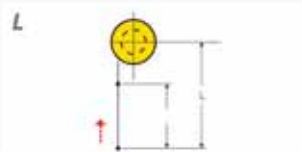
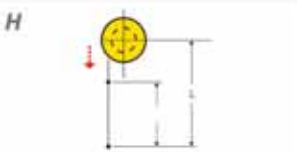
Reel on moving machinery downwards  
Reel on moving machinery downwards (fig. H). Cable fixed point below.

卷筒固定安装，图L电缆向下放线。

Reel stationary, cable downwards  
Reel stationary (fig. L).  
Cable unreel downwards.

向上出线，图M，无论卷筒固定还是移动。

Cable upwards  
Reel on moving machinery or Stationary (fig. M). Cable unreel upwards.



### 符号解释 / Legend

$\ell$  = 有效长度  
Operational length of the cable

$\ell$  = 支撑间隔  
Supports intervals

$L$  = 卷筒到电缆末端的最长距离  
Max length between reel and end of cable

$h$  = 回收点到卷筒中心的高度  
Height of reel above recovery surface

$f$  = 下垂距离  
Cable sag

## 电机驱动型电缆卷筒选型表 / Selection table motorized cable reels

最常用的电缆型号 / Most common cables

ø Cable/Cable (mm)	Kg/m	NSOHTOU				H07RN-F				PUR		
6 > 8	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	3G0,75	4G0,75	5G0,75
8 > 10	0,15	-	-	-	-	-	-	-	-	7G0,75	4G1	5G1
10 > 12	0,25	-	-	-	-	3G1	4G1	-	-	4G4	4G2,5	12G0,75
12 > 14	0,3	3x1,5	4x1,5	-	-	3G1,5	4G1,5	5G1	-	7x1,5	5G2,5	12G1
14 > 16	0,4	3x2,5	5x1,5	-	-	3G2,5	4G2,5	5G1,5	-	4G6	7x2,5	-
16 > 18	0,45	3x4	4x2,5	5x2,5	-	3G4	-	-	-	4G10	5G6	12x1,5
18 > 20	0,55	3x6	4x4	5x4	7x1,5	3G6	4G4	7G1,5	-	18x1,5	12x2,5	-
20 > 22	0,7	4x6	12x1,5	7x2,5	-	4G6	5G4	9G1,5	7G2,5	4G16	24x1,5	18x2,5
22 > 24	0,8	3x10	5x6	12x2,5	7x4	5G6	12G1,5	-	-	36x1,5	24x2,5	-
24 > 26	0,95	3x16	4x10	5x10	18x1,5	3G10	9G1,5	-	-	3x25+3G6		-
26 > 28	1,1	12x4	4x10+4x2,5		24x1,5	3G16	4G10	18G1,5	-	36x2,5	-	-
28 > 30	1,3	3x25	4x16	18x2,5	-	4G16	5G10	18G2,5	24G1,5	3G35+3G6		-
30 > 32	1,5	5x16	30x1,5	24x2,5	-	-	-	-	-	30x50+3G6		-
32 > 34	1,6	3x35	4x25	36x1,5	30x2,5	3G25	5G16	-	-	-	-	-
34 > 36	1,8	4x25+4x2,5		-	-	4G25	-	-	-	-	-	-
36 > 38	2,25	4x35	5x25	36x2,5	4x35+4x2,5	3G35	24G2,5	-	-	3x70+3G6		-
38 > 40	2,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40 > 42	2,8	3x50	5x35	-	-	3G50	4G35	5G25	-	-	3X95+3G16	

## 单排缠绕 *Mono-spiral*

- AM2** 电缆直径可达 / *Cable up to* Ø 22..... 第9页
- AM3** 电缆直径可达 / *Cable up to* Ø 34..... 第10页
- AM4** 电缆直径可达 / *Cable up to* Ø 44..... 第11页
- AM5** 电缆直径可达 Ø 42并可超重承载 ..... 第12页  
*Cable up to Ø 42 and higher weights*
- AM6** 电缆直径可达 / *Cable up to* Ø 50..... 第13页
- AM7** 电缆直径可达 / *Cable up to* Ø 54..... 第14页
- AM8** 电缆直径可达 / *Cable up to* Ø 58..... 第15页



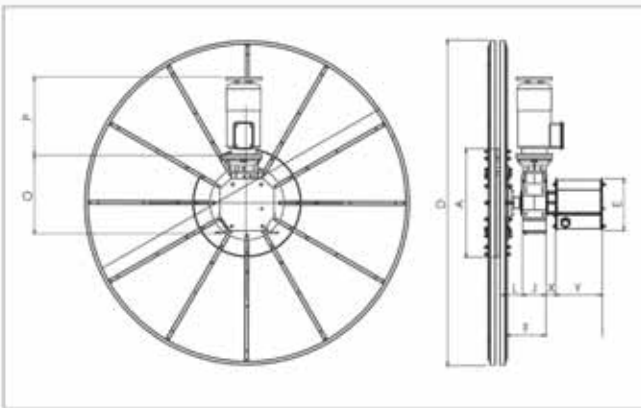
AM2



主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

外形尺寸 / Overall dimensions



AM2通用尺寸 / Standard dimension of AM2

L	X	F	P	Y	E	O	J
76	52	206	345+470	260+400	300+400	405	130

AM2家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM2 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø8	ø10	ø12	ø14	ø16	ø18	ø20	ø22
500	320	11	8	7	4	5	3	3	2
620	320	25	19	16	13	10	8	9	7
620	400	19	14	10	9	7	6	6	4
720	400	31	24	19	15	14	12	10	8
820	400	46	36	31	25	21	19	17	15
1000	400	80	62	51	42	38	34	29	27
1000	600	57	44	37	29	27	22	19	17
1200	400	122	97	79	69	59	51	46	41
1200	600	102	79	65	53	48	42	36	34
1400	600	151	120	97	86	73	63	57	50
1600	600	213	167	140	119	101	91	80	74
1800	600	277	220	183	157	138	118	107	95
1800	800	250	197	164	140	118	107	94	86
2000	800	322	256	212	182	160	137	124	110
2200	800	408	322	265	228	200	176	157	143

注意：直径小于820毫米的卷筒挡板均采用全金属封闭结构，和上图所示的轮辐结构有所不同。

Note: the shoulders from 450 to 820 mm diameter are provided in full sheet metal and not in spokes as in the image.

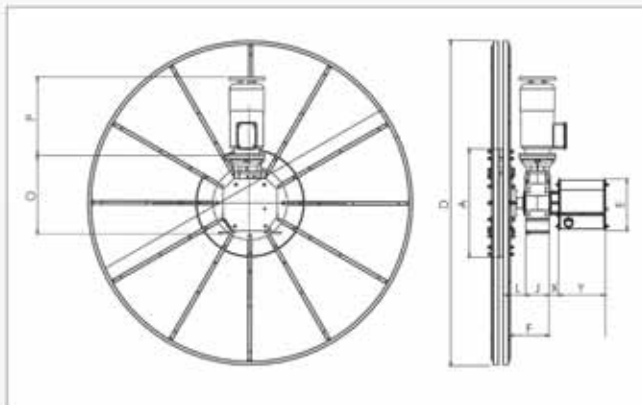
# AM3



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

## 外形尺寸 / Overall dimensions



AM3通用尺寸 / Standard dimension of AM3

L	X	F	P	Y	E	O	J
86	52	216	345+530	260+400	300+400	433	130

AM3家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM3 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø12	ø14	ø16	ø18	ø20	ø22	ø24	ø26	ø28	ø30	ø32	ø34
1000	400	51	42	38	34	29	27	25	23	20	18	15	15
1000	600	37	29	27	22	19	17	14	14	11	11	9	9
1200	400	79	69	59	51	46	41	39	33	31	28	28	26
1200	600	65	53	48	42	36	34	31	28	25	22	19	19
1400	600	97	86	73	63	57	50	48	41	38	34	35	32
1600	600	140	119	101	91	80	74	67	59	56	53	50	46
1800	600	183	157	138	118	107	95	88	81	72	69	66	62
1800	800	164	140	118	107	94	86	78	69	66	62	58	54
2000	800	212	182	160	137	124	110	102	93	84	80	76	72
2200	800	265	228	200	176	157	143	128	119	110	100	96	92
2400	800	330	278	244	212	193	172	157	148	139	129	118	114
2400	1000	299	257	226	199	177	162	145	135	124	112	108	103

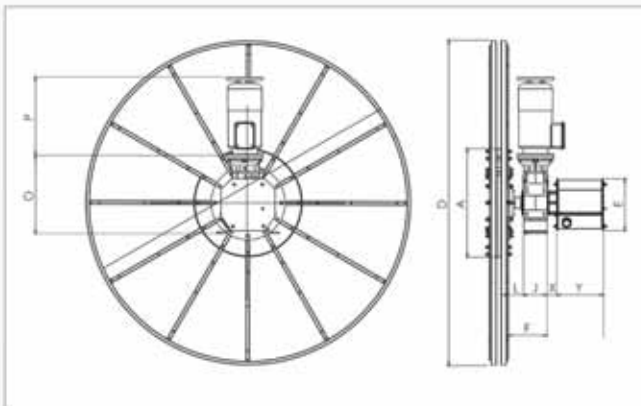
AM4



主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

外形尺寸 / Overall dimensions



AM4通用尺寸 / Standard dimension of AM4

L	X	F	P	Y	E	O	J
93	50	253	345+660	260+400	300+400	455	160

AM4家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM4 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø18	ø20	ø22	ø24	ø26	ø28	ø30	ø32	ø34	ø36	ø38	ø40	ø42	ø44
820	400	19	17	15	13	11	11	9	9	7	7	7	5	5	5
1000	400	34	29	27	25	23	20	18	15	15	13	13	13	11	11
1000	600	22	19	17	14	14	11	11	9	9	9	6	6	6	6
1200	400	51	46	41	39	33	31	28	28	26	23	23	21	21	18
1200	600	42	36	34	31	28	25	22	19	19	16	16	16	13	13
1400	600	63	57	50	48	41	38	34	35	32	28	28	25	25	22
1600	600	91	80	74	67	59	56	53	50	46	42	38	38	35	31
1800	600	118	107	95	88	81	72	69	66	62	59	54	50	46	47
1800	800	107	94	86	78	69	66	62	58	54	49	45	45	41	36
2000	800	137	124	110	102	93	84	80	76	72	67	63	58	53	54
2200	800	176	157	143	128	119	110	100	96	92	80	76	78	73	67
2400	800	212	193	172	157	148	139	129	118	114	102	97	92	87	82
2400	1000	199	177	162	145	135	124	112	108	103	91	85	85	81	76
2600	1000	238	216	193	176	166	155	144	131	127	114	109	103	97	91
2800	1000	289	259	235	218	200	181	169	157	144	139	134	129	114	108
3000	1000	344	304	272	255	227	217	196	184	171	167	152	147	141	135
3000	1200	318	285	259	240	220	199	186	173	158	153	147	141	125	119
3200	1200	377	334	298	280	249	238	215	202	187	182	167	161	155	148
3400	1200	429	386	350	321	291	269	257	233	218	214	198	192	175	169

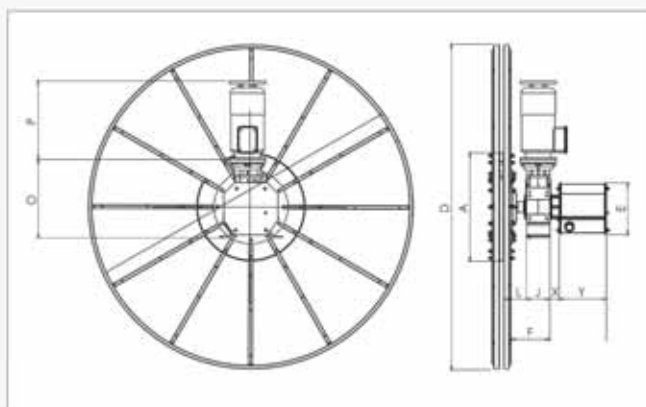
# AM5



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

## 外形尺寸 / Overall dimensions



AM5通用尺寸 / Standard dimension of AM5

L	X	F	P	Y	E	O	J
93	42	300	345+660	260+400	300+400	602	207

AM5家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM5 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø20	ø22	ø24	ø26	ø28	ø30	ø32	ø34	ø36	ø38	ø40	ø42
1200	400	46	41	39	33	31	28	28	26	23	23	21	21
1200	600	36	34	31	28	25	22	19	19	16	16	16	13
1400	600	57	50	48	41	38	34	35	32	28	28	25	25
1600	600	80	74	67	59	56	53	50	46	42	38	38	35
1800	600	107	95	88	81	72	69	66	62	59	54	50	46
1800	800	94	86	78	69	66	62	58	54	49	45	45	41
2000	800	124	110	102	93	84	80	76	72	67	63	58	53
2200	800	157	143	128	119	110	100	96	92	80	76	78	73
2400	800	193	172	157	148	139	129	118	114	102	97	92	87
2400	1000	177	162	145	135	124	112	108	103	91	85	85	81
2600	1000	216	193	176	166	155	144	131	127	114	109	103	97
2800	1000	259	235	218	200	181	169	157	144	139	134	129	114
3000	1000	304	272	255	227	217	196	184	171	167	152	147	141
3000	1200	285	259	240	220	199	186	173	158	153	147	141	125
3200	1200	334	298	280	249	238	215	202	187	182	167	161	155
3400	1200	386	350	321	291	269	257	233	218	214	198	192	175
3600	1200	441	405	365	335	313	290	277	251	236	231	214	208
3600	1400	418	379	348	315	292	278	252	236	231	214	208	190
3800	1400	477	437	395	362	338	313	299	271	255	249	231	225
4000	1400	538	487	444	411	375	350	336	308	291	274	268	249
4200	1400	602	551	495	462	426	401	374	346	330	312	294	275
4200	1600	577	522	476	440	402	375	359	330	312	293	287	267
4400	1600	644	589	530	494	456	429	400	370	352	334	314	294
4400	1800	616	557	508	470	429	400	383	352	333	313	306	284
4600	1800	686	628	564	526	485	457	426	394	375	355	334	313
4800	1800	760	687	638	585	544	501	470	438	419	385	379	357
5000	1800	837	764	700	647	591	547	517	484	450	431	410	388

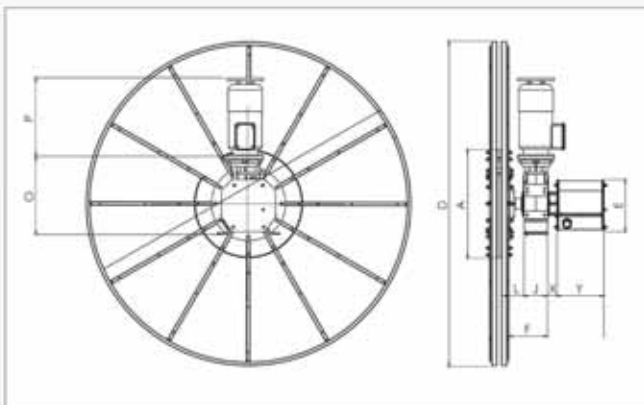
AM6



主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

外形尺寸 / Overall dimensions



AM6通用尺寸 / Standard dimension of AM6

L	X	F	P	Y	E	O	J
108	42	358	345-600	260-400	300-400	711	250

AM6家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM6 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø26	ø28	ø30	ø32	ø34	ø36	ø38	ø40	ø42	ø44	ø46	ø48	ø50
1400	600	41	38	34	35	32	28	28	25	25	22	22	18	18
1600	600	59	56	53	50	46	42	38	38	35	31	32	28	28
1800	600	81	72	69	66	62	59	54	50	46	47	43	44	39
1800	800	69	66	62	58	54	49	45	41	36	36	32	32	32
2000	800	93	84	80	76	72	67	63	58	53	54	49	49	44
2200	800	119	110	100	96	92	80	76	78	73	67	62	62	58
2400	800	148	139	129	118	114	102	97	92	87	82	76	78	72
2400	1000	135	124	112	108	103	91	85	85	81	76	69	71	65
2600	1000	166	155	144	131	127	114	109	103	97	91	85	87	80
2800	1000	200	181	169	157	144	139	134	129	114	108	108	104	97
3000	1000	227	217	196	184	171	167	152	147	141	135	129	122	115
3000	1200	220	199	186	173	158	153	147	141	125	119	119	114	107
3200	1200	249	238	215	202	187	182	167	161	155	148	141	134	126
3400	1200	291	269	257	233	218	214	198	192	175	169	162	154	147
3600	1200	335	313	290	277	251	236	231	214	208	191	184	176	169
3600	1400	315	292	278	252	236	231	214	208	190	182	175	167	159
3800	1400	362	338	313	299	271	255	249	231	225	206	198	190	182
4000	1400	411	375	350	336	308	291	274	268	249	242	223	215	207
4200	1400	462	426	401	374	346	330	312	294	275	268	248	240	232
4200	1600	440	402	375	359	330	312	293	287	267	259	238	230	221
4400	1600	494	456	429	400	370	352	334	314	294	287	265	257	248
4400	1800	470	429	400	383	352	333	313	306	284	276	254	245	235
4600	1800	526	485	457	426	394	375	355	334	313	305	282	273	264
4800	1800	585	544	501	470	438	419	385	379	357	334	326	302	293
5000	1800	647	591	547	517	484	450	431	410	388	365	357	333	324
5200	1800	695	655	611	565	532	498	479	458	420	413	389	365	356
5400	1800	762	705	661	614	582	548	512	491	470	447	423	415	389

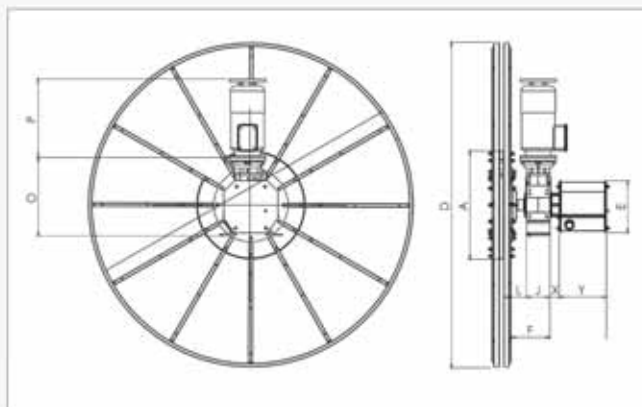
# AM7



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
  - 绝缘等级IP55 EN 60529
  - 抗震动
  - AISI 304不锈钢卷鼓
  - 可反转
  - 符合CEI EN 60309-1标准
  - 滑环最高电压680V
  - 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
  - Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
  - Vibration proof
  - Drum in stainless steel AISI 304
  - Reversible rotation by request
  - Reference Standard CEI EN 60309-1
  - Max slipping voltage: 680V
  - Winding/unwinding speed up to 120m/min

## 外形尺寸 / Overall dimensions



AM7通用尺寸 / Standard dimension of AM7

L	X	F	P	Y	E	O	J
143	42	423	345-600	260-400	300-400	766	280

AM7家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM7 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø30	ø32	ø34	ø36	ø38	ø40	ø42	ø44	ø46	ø48	ø50	ø52	ø54
1600	600	53	50	46	42	38	38	35	31	32	28	28	28	24
1800	600	69	66	62	59	54	50	46	47	43	44	39	39	35
1800	800	62	58	54	49	45	45	41	36	36	32	32	32	28
2000	800	80	76	72	67	63	58	53	54	49	49	44	45	40
2200	800	100	96	92	80	76	78	73	67	62	62	58	52	52
2400	800	129	118	114	102	97	92	87	82	76	78	72	66	66
2400	1000	112	108	103	91	85	85	81	76	69	71	65	58	58
2600	1000	144	131	127	114	109	103	97	91	85	87	80	74	74
2800	1000	169	157	144	139	134	129	114	108	108	104	97	90	90
3000	1000	196	184	171	167	152	147	141	135	129	122	115	108	108
3000	1200	186	173	158	153	147	141	125	119	119	114	107	99	99
3200	1200	215	202	187	182	167	161	155	148	141	134	126	118	118
3400	1200	257	233	218	214	198	192	175	169	162	154	147	139	131
3600	1200	290	277	251	236	231	214	208	191	184	176	169	161	153
3600	1400	278	252	236	231	214	208	190	182	175	167	159	150	142
3800	1400	313	299	271	255	249	231	225	206	198	190	182	174	165
4000	1400	350	336	308	291	274	268	249	242	223	215	207	198	189
4200	1400	401	374	346	330	312	294	275	268	248	240	232	224	215
4200	1600	375	359	330	312	293	287	267	259	238	230	221	212	202
4400	1600	429	400	370	352	334	314	294	287	265	257	248	239	229
4400	1800	400	383	352	333	313	306	284	276	254	245	235	226	216
4600	1800	457	426	394	375	355	334	313	305	282	273	264	254	244
4800	1800	501	470	438	419	385	379	357	334	326	302	293	284	274
5000	1800	547	517	484	450	431	410	388	365	357	333	324	315	305
5200	1800	611	565	532	498	479	458	420	413	389	365	356	347	321
5400	1800	661	614	582	548	512	491	470	447	423	415	389	380	354
5400	2000	645	596	562	526	505	483	443	436	411	385	376	366	338
5600	2000	697	648	614	577	540	518	495	470	445	437	410	400	372

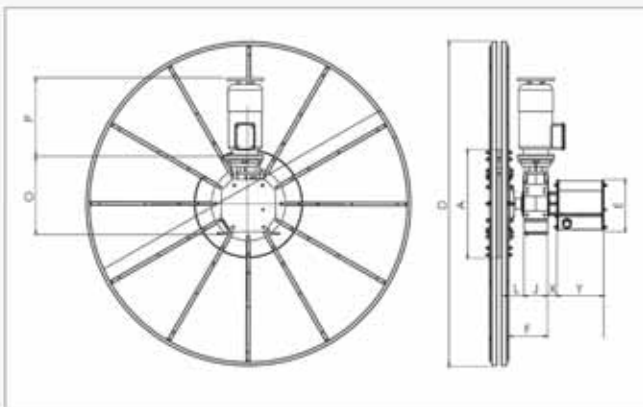
AM8



主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

外形尺寸 / Overall dimensions



AM8通用尺寸 / Standard dimension of AM8

L	X	F	P	Y	E	O	J
143	42	473	345-600	260-400	300-400	787	330

AM8家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AM8 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)

D	A	ø36	ø38	ø40	ø42	ø44	ø46	ø48	ø50	ø52	ø54	ø56	ø58
2000	800	67	63	58	53	54	49	49	44	45	40	41	35
2200	800	80	76	78	73	67	62	62	58	52	52	52	48
2400	800	102	97	92	87	82	76	78	72	66	66	61	61
2400	1000	91	85	85	81	76	69	71	65	58	58	58	54
2600	1000	114	109	103	97	91	85	87	80	74	74	68	68
2800	1000	139	134	129	114	108	108	104	97	90	90	85	85
3000	1000	167	152	147	141	135	129	122	115	108	108	103	96
3000	1200	153	147	141	125	119	119	114	107	99	99	93	93
3200	1200	182	167	161	155	148	141	134	126	118	118	113	105
3400	1200	214	198	192	175	169	162	154	147	139	131	131	125
3600	1200	236	231	214	208	191	184	176	169	161	153	145	145
3600	1400	231	214	208	190	182	175	167	159	150	142	142	135
3800	1400	255	249	231	225	206	198	190	182	174	165	156	156
4000	1400	291	274	268	249	242	223	215	207	198	189	180	171
4200	1400	330	312	294	275	268	248	240	232	224	215	206	196
4200	1600	312	293	287	267	259	238	230	221	212	202	193	183
4400	1600	352	334	314	294	287	265	257	248	239	229	220	210
4400	1800	333	313	306	284	276	254	245	235	226	216	205	195
4600	1800	375	355	334	313	305	282	273	264	254	244	233	223
4800	1800	419	385	379	357	334	326	302	293	284	274	263	252
5000	1800	450	431	410	388	365	357	333	324	315	305	294	283
5200	1800	498	479	458	420	413	389	365	356	347	321	310	299
5400	1800	548	512	491	470	447	423	415	389	380	354	343	333
5400	2000	526	505	483	443	436	411	385	376	366	338	327	316
5600	2000	577	540	518	495	470	445	437	410	400	372	361	350
5800	2000	631	593	572	530	506	481	473	446	436	408	397	386
6000	2000	687	649	609	586	543	518	510	483	455	445	434	405

## 多排缠绕 *Multi-spiral*

- AP2** 电缆直径可达 / *Cable up to Ø 22*..... 第17页
- AP3** 电缆直径可达 / *Cable up to Ø 34*..... 第18页
- AP4** 电缆直径可达 / *Cable up to Ø 44*..... 第19页
- AP5** 电缆直径可达  $\Phi 42$ 并可超重承载 ..... 第20页  
*Cable up to Ø 42 and higher weights*
- AP6** 电缆直径可达 / *Cable up to Ø 50*..... 第21页



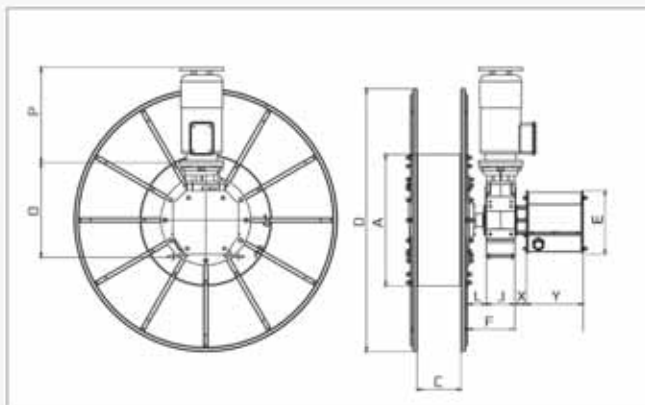
AP2



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达90m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request.
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipring voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 90m/min

## 外形尺寸 / Overall dimensions



## AP2通用尺寸 / Standard dimension of AP2

L	X	F	P	Y	E	O	J
76	52	206	345+470	260+400	300+400	405	130

AP2家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AP2 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

D ø Spalle	A ø Fascia	C ↔ Fascia	电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)							
			ø8	ø10	ø12	ø14	ø16	ø18	ø20	ø22
500	320	150	140	95	65	40	25	20	20	10
500	320	200	190	130	90	60	35	30	25	10
620	320	150	-	175	110	80	60	45	40	30
620	320	200	-	240	155	120	85	55	50	35
620	400	150	-	110	80	55	45	25	25	20
620	400	200	-	185	135	95	60	50	30	30
720	400	150	-	230	160	100	75	65	45	40
720	400	200	-	285	215	145	100	85	60	55
820	400	150	-	315	205	155	110	80	70	50
820	400	200	-	-	280	225	150	105	95	70

注意：直径小于820毫米的卷筒挡板均采用全金属封闭结构，和上图所示的轮辐结构有所不同。

Note: the shoulders from 450 to 820 mm diameter are provided in full sheet metal and not in spokes as in the image.

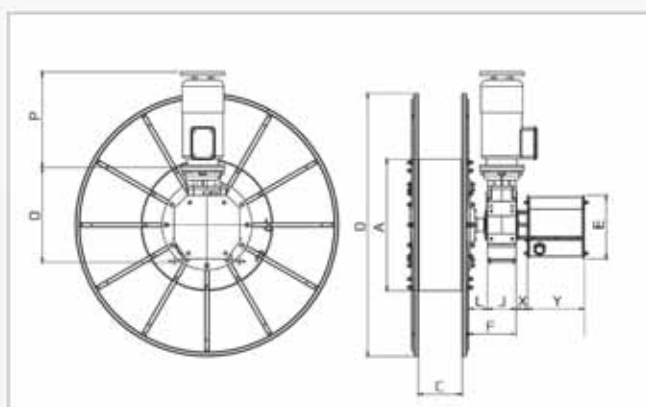
# AP3



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

## 外形尺寸 / Overall dimensions



AP3通用尺寸 / Standard dimension of AP3

L	X	F	P	Y	E	O	J
86	52	216	345+530	260+400	300+400	433	130

AP3家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AP3 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

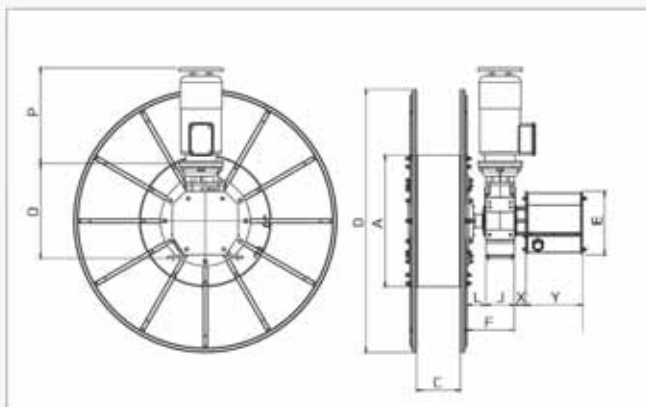
	D ø Spalle	A ø Fascia	C <-> Fascia	电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)												
				ø14	ø16	ø18	ø20	ø22	ø24	ø26	ø28	ø30	ø32	ø34		
SPALLE IN LAMIERA	500	320	150	40	25	20	20	10	-	-	-	-	-	-	-	-
	500	320	200	60	35	30	25	10	-	-	-	-	-	-	-	-
	620	320	150	80	60	45	40	30	25	20	10	-	-	-	-	-
	620	320	200	120	85	55	50	35	30	30	20	-	-	-	-	-
	620	400	150	55	45	25	25	20	20	5	5	-	-	-	-	-
	620	400	200	95	60	50	30	30	15	15	15	10	10	-	-	-
	720	400	150	100	75	65	45	40	30	25	15	10	10	-	-	-
	720	400	200	145	100	85	60	55	40	35	30	20	20	-	-	-
	820	400	150	155	110	80	70	50	50	35	35	20	20	15	-	-
	820	400	200	225	150	105	95	70	55	50	50	30	30	25	-	-
SPALLE A RAZZE	1000	400	150	-	-	-	-	-	-	-	55	40	35	30	-	-
	1000	400	200	-	-	-	-	-	-	-	80	55	55	45	-	-
	1200	600	150	-	-	-	-	-	-	-	70	55	45	35	-	-
	1200	600	200	-	-	-	-	-	-	-	90	75	75	55	-	-
	1400	600	150	-	-	-	-	-	-	-	100	80	65	55	-	-
	1400	600	200	-	-	-	-	-	-	-	145	130	110	90	-	-
	1600	600	150	-	-	-	-	-	-	-	150	105	95	95	-	-
	1600	600	200	-	-	-	-	-	-	-	185	170	150	125	-	-
	1800	600	150	-	-	-	-	-	-	-	185	130	120	110	-	-
	1800	600	200	-	-	-	-	-	-	-	230	215	195	145	-	-
	1800	800	150	-	-	-	-	-	-	-	185	125	115	115	-	-
	1800	800	200	-	-	-	-	-	-	-	250	230	210	175	-	-
	2000	800	150	-	-	-	-	-	-	-	225	160	145	130	-	-
	2000	800	200	-	-	-	-	-	-	-	-	255	235	195	-	-
2200	800	150	-	-	-	-	-	-	-	-	215	180	165	-	-	
2200	800	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	290	240	-	-	



主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipring voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

外形尺寸 / Overall dimensions



AP4通用尺寸 / Standard dimension of AP4

L	X	F	P	Y	E	O	J
93	50	253	345+660	260+400	300+400	455	160

AP4家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AP4 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

D ø Spalle	A ø Fascia	C ↔ Fascia	电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)									
			Ø28	Ø30	Ø32	Ø34	Ø36	Ø38	Ø40	Ø42	Ø44	
1000	400	150	55	40	35	30	25	15	15	15	10	
1000	400	200	80	55	55	45	35	35	25	25	20	
1200	600	150	70	55	45	35	35	25	25	20	15	
1200	600	200	90	75	75	55	50	50	35	35	25	
1400	600	150	100	80	65	55	55	40	30	30	30	
1400	600	200	145	130	110	90	75	75	50	50	50	
1600	600	150	150	105	95	95	85	55	50	50	40	
1600	600	200	185	170	150	125	110	110	75	75	60	
1800	600	150	185	130	120	110	110	65	65	60	60	
1800	600	200	230	215	195	145	145	130	100	90	90	
1800	800	150	185	125	115	115	100	65	60	60	50	
1800	800	200	250	230	210	175	155	135	105	90	90	
2000	800	150	225	160	145	130	130	80	80	70	70	
2000	800	200	-	255	235	195	175	155	120	105	105	
2200	800	150	-	215	180	165	165	105	95	95	85	
2200	800	200	-	-	290	240	220	205	140	140	125	

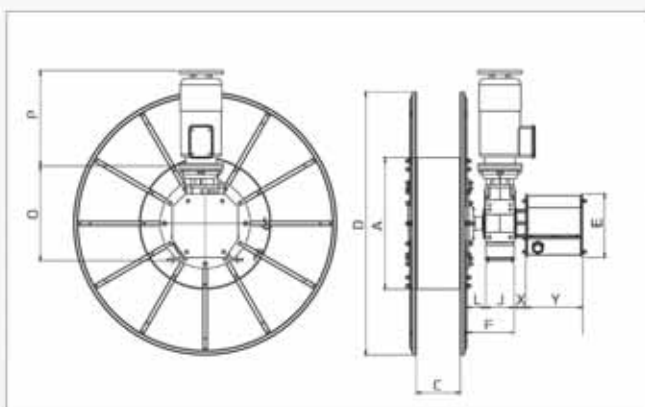
# AP5



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

## 外形尺寸 / Overall dimensions



AP5通用尺寸 / Standard dimension of AP5

L	X	F	P	Y	E	O	J
93	42	291	345-600	260-400	300-400	602	207

AP5家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AP5 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

D ø Spalle	A ø Fascia	C ↔ Fascia	电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)							
			Ø28	Ø30	Ø32	Ø34	Ø36	Ø38	Ø40	Ø42
1000	400	150	55	40	35	30	25	15	15	15
1000	400	200	80	55	55	45	35	35	25	25
1200	600	150	70	55	45	35	35	25	25	20
1200	600	200	90	75	75	55	50	50	35	35
1400	600	150	100	80	65	55	55	40	30	30
1400	600	200	145	130	110	90	75	75	50	50
1600	600	150	150	105	95	95	85	55	50	50
1600	600	200	185	170	150	125	110	110	75	75
1800	600	150	185	130	120	110	110	65	65	60
1800	600	200	230	215	195	145	145	130	100	90
1800	800	150	185	125	115	115	100	65	60	60
1800	800	200	250	230	210	175	155	135	105	90
2000	800	150	225	160	145	130	130	80	80	70
2000	800	200	-	255	235	195	175	155	120	105
2200	800	150	-	215	180	165	165	105	95	95
2200	800	200	-	-	290	240	220	205	140	140

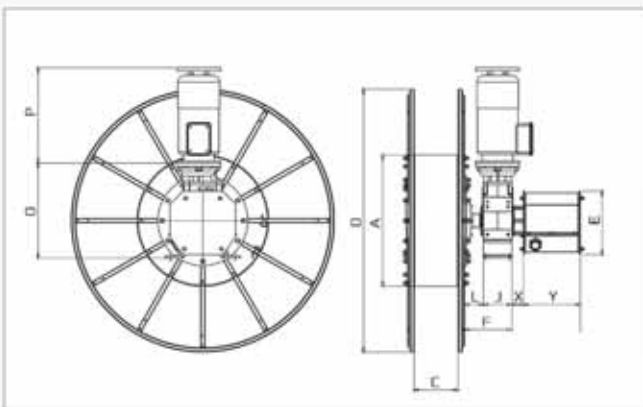
AP6



主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达120m/min
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Max slipping voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 120m/min

外形尺寸 / Overall dimensions



AP6通用尺寸 / Standard dimension of AP6

L	X	F	P	Y	E	O	J
108	42	358	345-600	260-400	300-400	711	250

AP6家族系列通用尺寸如上所示，针对各种型号的不同尺寸见下表。

The standard dimensions of AP6 family are shown above. All the other dimensions are shown in the following table.

D ø Spalle	A ø Fascia	C ↔ Fascia	电缆最优容纳量 (m) / Optimal filling of the drum as a function of cable diameter (m)								
			Ø34	Ø36	Ø38	Ø40	Ø42	Ø44	Ø46	Ø48	Ø50
1000	400	150	30	25	15	15	15	10	10	10	5
1000	400	200	45	35	35	25	25	20	20	20	15
1200	600	150	35	35	25	25	20	15	15	15	5
1200	600	200	55	50	50	35	35	25	25	25	15
1400	600	150	55	55	40	30	30	30	25	25	15
1400	600	200	90	75	75	50	50	50	40	40	25
1600	600	150	95	85	55	50	50	40	40	40	20
1600	600	200	125	110	110	75	75	60	60	60	45
1800	600	150	110	110	65	65	60	60	50	50	25
1800	600	200	145	145	130	100	90	90	75	75	55
1800	800	150	115	100	65	60	60	50	50	50	25
1800	800	200	175	155	135	105	90	90	90	80	55
2000	800	150	130	130	80	80	70	70	65	65	40
2000	800	200	195	175	155	120	105	105	95	95	60
2200	800	150	165	165	105	95	95	85	85	75	40
2200	800	200	240	220	205	140	140	125	125	110	75

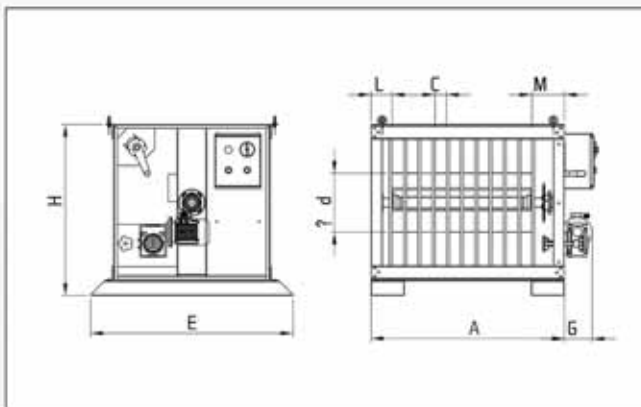
# STAKER ACM1



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 收放速度可达15m/min
- 含电控箱
- 可整体堆叠和搬运
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Winding/unwinding speed up to 15m/min
- Electric control panel
- Stackable and transportable for a complete storage

## 外形尺寸 / Overall dimensions



Stacker ACM1通用尺寸 / Standard dimension of Stacker ACM1

A	E	L	M	C	G	H	D
500-2000*	1000-2500	150	180-210	10-350	200	650-1500	620-1400

\*依赖于排管数量 / In dependence of the number of throats

最终产品可能会根据电缆特别的收放功能和卷筒沟槽数目而有所调整。  
Variable dimensions in function of the cable and the number of grooves.

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司

For all further information and specifications on the winder please contact us.

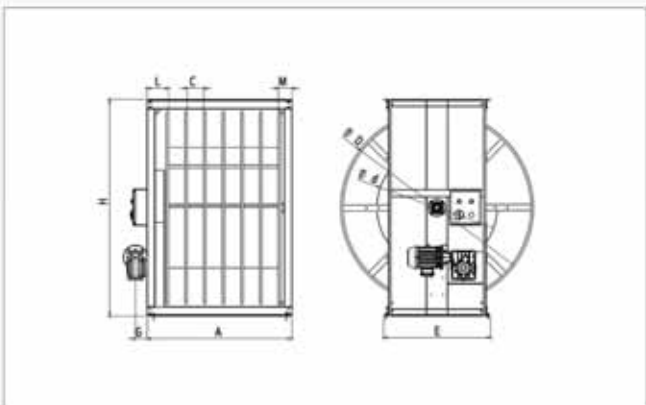
# STAKER ACM2



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60309-1标准
- 收放速度可达15m/min
- 含电控箱
- 可整体堆叠和搬运
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60309-1
- Winding/unwinding speed up to 15m/min
- Electric control panel
- Stackable and transportable for a complete storage

## 外形尺寸 / Overall dimensions



Stacker ACM2通用尺寸 / Standard dimension of Stacker ACM2

A	E	L	M	C	G	H	D	d
450-3000*	1000-2500	200	120	20-350	120-200	1800-3600	1600-3400	600-1400

\*依赖于排管数量 / In dependence of the number of throats

最终产品可能会根据电缆特别的收放功能和卷筒沟槽数目而有所调整。  
Variable dimensions in function of the cable and the number of grooves.

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司

For all further information and specifications on the winder please contact us.

# TUN 1



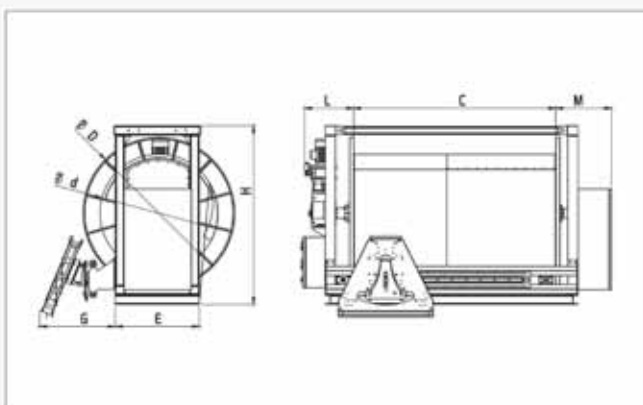
## 主要参数 / Features

- 滑环最大耐压36KV
- 聚氨酯亮光漆防腐
- 滑环绝缘等级IP55 EN 60529
- 符合CEI EN 60309-1 EN 60529标准
- Slipping insulation class: max 36 kV
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Slipping protection grade: IP55 - IP65 (CEI EN 60529)
- Standard reference: CEI EN 60309-1 EN 60529

CAVO (mm <sup>2</sup> ) CABLE (mm <sup>2</sup> )	3,6 > 6 kV		6 > 10 kV		8,7 > 15 kV		12 > 20 kV	
	ø (mm)	Kg/K m	ø (mm)	Kg/K m	ø	Kg/K m	ø (mm)	Kg/K m
3x25+3x10	-	-	54,3	3380	63	4340	-	-
3x35+3x10	51,3	3540	59,1	4110	66	4880	68	5440
3x50+3x10	54,9	4240	62,8	4860	68,7	5560	74,2	6220
3x70+3x10	61	5560	66,9	5920	74,8	6920	79,2	7630
3x95+3x25	65,8	6615	72,6	7140	78,6	7930	-	-

以上电缆尺寸针对中压电力输送。  
Dimensions of cables for medium voltage power transmission.

## 外形尺寸 / Overall dimensions



### TUN1通用尺寸 / Standard dimension of TUN1

A	E	L	M	C	G	H	D	d
1500-6000	1000	580-700	700	1000-5400	750	2200-3000	1800-2400	1400-1800

中压产品尺寸依赖于主要绝缘等级。  
Medium voltage dimensions depending on main insulation classes.

CAVO (mm <sup>2</sup> ) CABLE (mm <sup>2</sup> )	12 kV			17 kV			24 kV		
	metri avvolti	corrente(A)	ø anelli (mm)	metri avvolti	corrente(A)	ø anelli (mm)	metri avvolti	corrente(A)	ø anelli (mm)
3x25+3x10	-	-	-	550	100	400	-	-	-
3x35+3x10	750	150	300	500	150	400	350	150	400
3x50+3x10	600	230	300	400	200	400	300	200	400
3x70+3x10	500	350	300	300	250	400	250	250	400
3x95+3x25	400	400	300	300	300	400	-	-	-

滑环和感应环尺寸。  
Dimensions of slipping and feeling drum.

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司  
For all further information and specifications on the winder please contact us.



# TUN 2



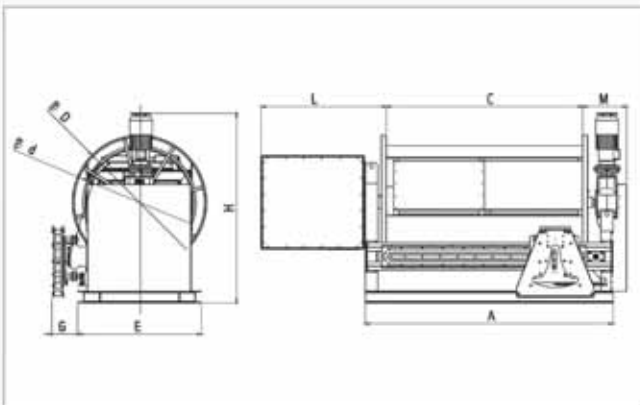
## 主要参数 / Features

- 滑环最大耐压36KV
- 聚氨酯亮光漆防腐
- 滑环绝缘等级IP55 EN 60529
- 符合CEI EN 60309-1 EN 60529标准
- Slipping insulation class: max 36 kV
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Slipping protection grade: IP55 - IP65 (CEI EN 60529)
- Standard reference: CEI EN 60309-1 EN 60529

CAVO (mm <sup>2</sup> ) CABLE (mm <sup>2</sup> )	3,6 > 6 kV		6 > 10 kV		8,7 > 15 kV		12 > 20 kV	
	ø (mm)	Kg/K m	ø (mm)	Kg/K m	ø	Kg/K m	ø (mm)	Kg/K m
3x25 + 3x10	-	-	54,3	3380	63	4340	-	-
3x35 + 3x10	51,3	3540	59,1	4110	66	4880	68	5440
3x50 + 3x10	54,9	4240	62,8	4860	68,7	5560	74,2	6220
3x70 + 3x10	61	5560	66,9	5920	74,8	6920	79,2	7630
3x95 + 3x25	65,8	6615	72,6	7140	78,6	7930	-	-

以上电缆适用于中压电力输送  
Dimensions of cables for medium voltage power transmission.

## 外形尺寸 / Overall dimensions



### TUN2通用尺寸 / Standard dimension of TUN2

A	E	L	M	C	G	H	D	d
1500-3000	1000	1200	450	1000-2600	750	1800-3000	1400-2800	1000-1800

中压产品尺寸依赖于主要绝缘等级。  
Medium voltage dimensions depending on main insulation classes.

CAVO (mm <sup>2</sup> ) CABLE (mm <sup>2</sup> )	12 kV			17 kV			24 kV		
	metri avvolti	corrente(A)	ø anelli (mm)	metri avvolti	corrente(A)	ø anelli (mm)	metri avvolti	corrente(A)	ø anelli (mm)
3x25+3x10	-	-	-	550	100	400	-	-	-
3x35+3x10	750	150	300	500	150	400	350	150	400
3x50+3x10	600	230	300	400	200	400	300	200	400
3x70+3x10	500	350	300	300	250	400	250	250	400
3x95+3x25	400	400	300	300	300	400	-	-	-

滑环和感应环尺寸。  
Dimensions of slipping and feeling drum.

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司  
For all further information and specifications on the winder please contact us.

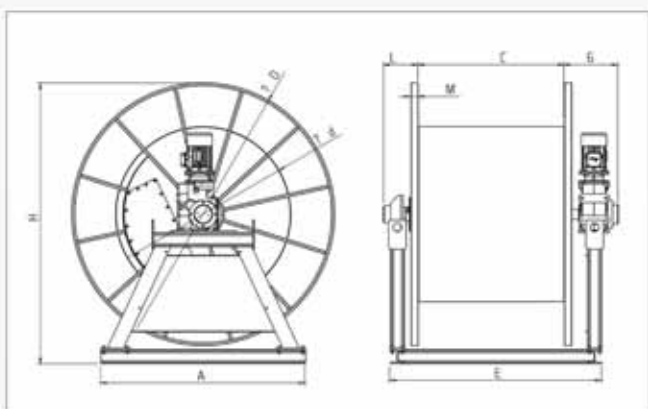
# CAV



## 主要参数 / Features

- 聚氨酯亮光漆防腐
  - 绝缘等级 IP55 EN 60529
  - 抗震动
  - AISI 304不锈钢卷鼓
  - 可反转
  - 符合CEI EN 60309-1标准
  - 滑环耐压36KV
  - 收放速度可达15m/min
  - 电滑环（可选）
  - 单独沟槽或侧装多行程架
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
  - Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
  - Vibration proof
  - Drum in stainless steel AISI 304
  - Reversible rotation by request
  - Reference Standard CEI EN 60309-1
  - Max slipping voltage: 36 kV
  - Winding/unwinding speed up to 15m/min
  - Electric slipping (optional)
  - On request single groove or multiple race with the side frame

## 外形尺寸 / Overall dimensions



CAV通用尺寸 / Standard dimension of CAV

A	E	L	M	C	G	H	h
1000-2000	C+G+L	150	50	600-2800	182-300	1500-3000	750-1500

产品尺寸可能会根据电缆型号和长度有所调整，敬请垂询。

Variable sizes depending on the cable and the length (Contact Technical Department).

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司

For all further information and specifications on the winder please contact us.



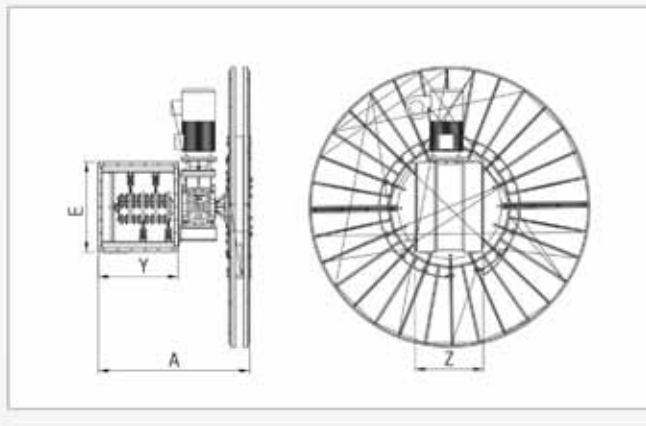
MT



主要参数 / Features

- 滑环最大耐压36KV
- AISI 304不锈钢感应鼓
- 聚氨酯亮光漆防腐
- 滑环绝缘等级IP55-IP65 (CEI EN 60529)
- 符合CEI EN 60309-1 EN 60529标准
- Slipping insulation class: max 36 kV
- Feeling drum in stainless steel AISI 304
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Slipping protection grade: IP55 - IP65 (CEI EN 60529)
- Standard reference: CEI EN 60309-1 EN 60529

外形尺寸 / Overall dimensions



MT通用尺寸 / Standard dimension of MT

A	E	Y	Z
1273-1543	900	850	650

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司

For all further information and specifications on the winder please contact us.

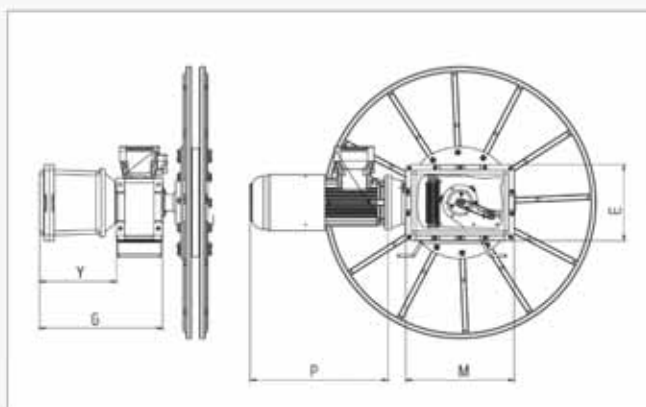
MX  
ATEX



### 主要参数 / Features

- 适用于易燃易爆环境
- 聚氨酯亮光漆防腐
- 绝缘等级IP55 EN 60529
- 抗震动
- AISI 304不锈钢卷鼓
- 可反转
- 符合CEI EN 60079-0/1标准
- 滑环最高电压680V
- 收放速度可达90m/min
- Anti-deflagrating cable reel for explosive atmospheres
- Polyurethane varnish resistant to corrosive environments
- Protection degree: IP55 (CEI EN 60529)
- Vibration proof
- Drum in stainless steel AISI 304
- Reversible rotation by request
- Reference Standard CEI EN 60079-0/1
- Max slipring voltage: 680V
- Winding/unwinding speed up to 90m/min

### 外形尺寸 / Overall dimensions



ATEX通用尺寸 / Standard dimension of ATEX

P	M	E	Y	G
350-720	350-870	230-650	256-520	462-878

有关产品详细信息和参数敬请垂询吉罗瑞公司

For all further information and specifications on the winder please contact us.

## 特殊应用

随着个性化和定制化卷筒业务的发展，吉罗瑞审时度势，设计和开发了各类先进的动力输送系统：电力、液压、气动等的传输。

这些先进的系统往往具有遥控，自动排绳和理绳，防止电缆自转以及速度稳定装置等等。

## Special executions

The demand for personalized cable reels tailored for specific industrial requirements is constantly increasing; for this reason DR-GLOREEL has specialized in the design and implementation of advanced supply systems.

The special cable reels can be equipped with remote control systems, automatic cable laying devices, rotating cable stops, stabilizers, and a lot more.



### 更小巧的电缆定位器

吉罗瑞开发的迷你电缆定位器，除了节省空间，最主要的优点是精度更高。它能轻松整理2000m直径（ $\Phi 4-6\text{mm}$ ）的信号电缆。

*Winder with smaller cable locator.  
The accuracy DR-GLOREEL allows developing winders space efficient and small weight, which can accommodate up to 2000 m of signal cable ( $\Phi 4-6\text{mm}$ ).*



### 光纤信号的连续输送

吉罗瑞开发的光纤卷筒能够在不增加中继接器情况下，对50对以上光纤信号进行无损传输。

*Winder continuous optical fiber.  
The technology developed by DR-GLOREEL allows to construct a winder without collector, and therefore without loss of signal, with rates over 50.*



### 特殊环境下的应用

吉罗瑞还为特殊环境提供卷筒方案，这些场合往往除了电缆本身需要保护外，卷筒本身也必须得到完善的保护。

*Winders faired for special environments. The DR-GLOREEL design office enables the development of solutions for very harsh environments, where not only the cable, but all the winder must be protected.*

## 附件 / Accessories

### 金属网套 C810 / Metal sheath C810



- 防止电缆被过度机械拉伸
- 也可供AISI不锈钢版本
- Disponibile versione in acciaio AISI
- Useful to prevent high mechanical stress on cable
- Available in stainless steel AISI

### 单根电缆导向器 GQ Simple cable guide GQ



- 最大承载电缆  $\Phi 80$
- 可供不锈钢版本
- 可供其他规格
- Suitable for cables up to  $\Phi 80$
- Available in stainless steel
- Available in various dimensions

### 电缆导向器 / Cable guide

GC-圆形电缆 / GC-Round cable



- 最大承载电缆  $\Phi 85$
- 滚轮可配轴承或不配轴承
- 可供不锈钢版本
- Suitable for cables up to  $\Phi 85$  mm
- Available with or without bearings inside the rollers
- Available in stainless steel

### MFA电缆卡位盒 Anchorage and reversal box MFA



- 最大承载电缆  $\Phi 85$
- 可供不锈钢版本
- Suitable for cables up to  $\Phi 85$  mm
- Available in stainless steel

### MF电缆卡位盒 / Anchorage box MF



- 最大承载电缆  $\Phi 85$
- 可供不锈钢版本
- Suitable for cables up to  $\Phi 85$  mm
- Available in stainless steel

### RGS滚轮导向支撑 Roller cable guide with support RGS

双棍 - Double

单棍 - Single

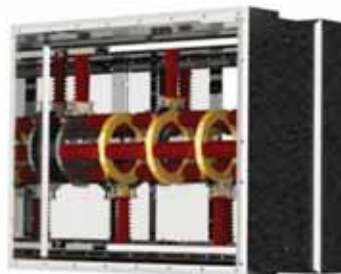


- 最大承载电缆  $\Phi 85$
- Suitable for cables up to  $\Phi 85$  mm

## Solo per media tensione / Only for medium voltage



- 自动电缆排放器
- Automatic cable distributor



- 高压滑环
- Slipring in high isolation environment



- 旋转限位器
- Rotating limit stop

# 电缆卷筒参数选型 / Cable reel data selection

## 安装方式 - Installation type

A

B

C

D

E

F

G

H

L

M

## 客户名称 / Customer

公司 / Company \_\_\_\_\_ E.mail \_\_\_\_\_

联系人 / Referent \_\_\_\_\_ 手机 / Mobile \_\_\_\_\_

地址 / Address \_\_\_\_\_

## 运行方式 / Performed by

- 运行方式 / Performed by  弹簧 / Spring  电机 > \_\_\_\_\_ (V) \_\_\_\_\_ (Hz) / Motor
- 卷起方式 / Winding  单排缠绕 / Monospiral  多排缠绕 / Multispiral

## Senso di svolgimento (Vista lato collettore) / Unwind direction (View from slipping side)

- 释放 / Unwinding  顺时针 / Clockwise  逆时针 / Counterclockwise

## 应用类别 / Application

- 应用 / Application  水平 / Horizontal  垂直 / Vertical
- 每次收放距离 / Stroke \_\_\_\_\_ (m)
- 安装方式 / Installation type \_\_\_\_\_
- 保护等级 / IP protection \_\_\_\_\_
- 运动速度 / Motion speed \_\_\_\_\_ (m/min)
- 卷筒安装高度 (h) \* / Reel installation height \_\_\_\_\_ (m)
- 工作环境 / Operating environment \_\_\_\_\_
- 操作持续时间 / Acceleration time \_\_\_\_\_ (s)
- 工作电压 / Operating voltage \_\_\_\_\_ (V)
- 作业温度 / Temperature \_\_\_\_\_ (°C)

\*参见左图  
see figure on the left

## 电缆参数 / Cable data

- 是否含电缆 / Cable included  是 / Yes  否 / No
- 电缆型号规格 / Cable type \_\_\_\_\_ (m)
- 截面 / Cross section \_\_\_\_\_ (mm<sup>2</sup>)
- 电缆外径 / Cable outer diam. \_\_\_\_\_ (mm)
- 电缆重量 / Cable weight \_\_\_\_\_ (Kg/m)
- 始终缠绕在卷筒上的电缆 / Always wound cable \_\_\_\_\_ (m)
- 始终不缠绕的电缆 / Always unwound cable \_\_\_\_\_ (m)
- 电缆总长 / Total cable length on reel \_\_\_\_\_ (m)
- 固定点到卷筒的长度 / Fixed point cable length \_\_\_\_\_ (m)

## 滑环参数 / Slipping data

- 1°) N° \_\_\_\_\_ 滑环 / Rings \_\_\_\_\_ (A)
- 2°) N° \_\_\_\_\_ 滑环 / Rings \_\_\_\_\_ (A)
- 3°) N° \_\_\_\_\_ 滑环 / Rings \_\_\_\_\_ (A)
- 4°) N° \_\_\_\_\_ 滑环 / Rings \_\_\_\_\_ (A)
- 5°) N° \_\_\_\_\_ 滑环 / Rings \_\_\_\_\_ (A)
- 6°) N° \_\_\_\_\_ 滑环 / Rings \_\_\_\_\_ (A)

备注 / Notes : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## 吉罗瑞机电(上海)有限公司

上海市浦东新区古丹路15弄21号

邮编: 201314

电话: 021- 51028851

传真: 021- 51028872

<http://www.gloreel.cn>

Email: [info@gloreel.com](mailto:info@gloreel.com)



分销商 /Distributor :